

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page	Table
I. ΚΑΙΜΑ		I. CLIMATE
1. Κλιματολογικά στοιχεία	1	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	1	2. Radioactivity
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ		II. POPULATION - EMIGRATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	2	3. De facto population
4. Κατανομή του πληθυσμού τής 30ής 'Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969
5. Φυσική κίνησις του πληθυσμού	3	5. Vital statistics of the population
6. Θάνατοι κατά αίτιαν	5	6. Deaths by cause
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων έξ 'Ελλάδος	6	7. Emigration of Greek citizens
8. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων έκ του έξωτερικού	9	8. Immigration of Greek citizens
8α. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων έκ του έξωτερικού, κατά μεγάλας ομάδας επαγγελμάτων	10	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
9. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (έργατών και υπαλλήλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 και άνω άπασχολουμένους	11	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
10. Μέσοι όροι άποδοχών μισθωτών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους	12	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
11. Μέσοι όροι ώριαίας άμοιβής έργατών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων	13	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
12. Μέσοι έβδομαδιαίοι όροι πληρωθεισών ώρών έργασίας έργατών (άμφοτέρων τών φύλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους, ως και δείκται μεταβολών τούτων	14	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
13. Κίνησις μισθωτών διά τών Γραφείων 'Απασχολήσεως, καθ' ομάδας επαγγελμάτων	15	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups
14. Κίνησις μισθωτών διά τών Γραφείων 'Απασχολήσεως, κατά φύλον και ηλικίαν	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution
15. 'Επιδοτηθέντες άνεργοι	16	15. Persons granted unemployment benefit
16. 'Ελληνες ναυτικοί άπασχολούμενοι επί πλοίων υπό έλληνικήν σημαίαν 100 κ.δ.χ. και άνω, κατ' ειδικότητα	17	16. Greek seamen employed on ships under Greek flag of 100 GRT and over, by speciality
IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ		IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY
17. Νοσηλευτική κίνησις κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων ...	18	17. Movement of hospitals, by speciality
18. Νοσηλευτική κίνησις τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department
19. 'Εξελθόντες άσθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ήμερών νοσηλείας	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
20. 'Εξελθόντες άσθενείς, κατά κατηγορίας νόσων και τόπον μόνιμου κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	21. Cases of infectious diseases
22. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του 'Ιδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING
23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό τής 'Αγροτικής Τραπέζης τής 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. 'Εκτάσεις έτησίαν καλλιεργειών και μόνιμων φυτειών, και έξ αυτών άρδευθείσαι	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν	28	25. Areas under crops by geographic region and category
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν	29	26. Areas of crops on arable land by geographic region and category
27. Καλλιεργουμένη έκτασις και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Cultivated area and production of agricultural crops

28. Δένδρα εις κανονικοὺς δεινδρῶνας καὶ διάσπαρτα, ὡς καὶ παραγωγή αὐτῶν 31
29. Ἀριθμὸς ζώων 32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικῶν προϊόντων 32
31. Παραγωγή δασικῶν προϊόντων 32
32. Ἀριθμὸς γεωργικῶν μηχανημάτων 33
33. Ἀριθμὸς μηχανοκινήτων ἀλιευτικῶν σκαφῶν, ἱπποδύναμις καὶ χωρητικότης αὐτῶν, κατὰ κατηγορίας: "Ἐτη 1970 καὶ 1971 34
34. Παραγωγή ἀλιευμάτων μηχανοκινήτων ἐπαγγελματικῶν ἀλιευτικῶν σκαφῶν θαλάσσης, ἱπποδυνάμεως 20 HP καὶ ἄνω, μετ' ἀντιστοίχου ἀριθμοῦ τούτων: "Ἐτη 1969 - 1971 34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

35. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἡλεκτρισμοῦ-φωταερίου καὶ ὀρυχείων 35
36. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν 36
37. Χορηγηθεῖσαι ἀδείαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐργαστησίων καὶ ἐργαστηρίων, ὡς καὶ ἰσχύς τῶν κινητήρων αὐτῶν εἰς ἀτμοίππους, κατὰ κλάδους 37
38. Μηνιαῖα στοιχεῖα παραγωγῆς ὀρυχείων καὶ μεταποιήσεως 38
39. Παραγωγή καὶ διάθεσις ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας 40
40. Πωλήσεις ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας 40

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: Νέαι οἰκοδομαὶ καὶ προσθήκαι οἰκοδομῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως 41
42. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν καὶ προσθηκῶν 43

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν. "Ὅροι ἐμπορίου 45
44. Δείκται ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ καὶ τῶν ἠνωμένων Πολιτειῶν 46
45. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ 47
46. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ) 48

IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκτης ἀξίας λιανικῶν πωλήσεων 49

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικῶν ἔργων τοῦ Ὁργανισμοῦ Σιδηροδρόμων Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων 50
- 48α. Στοιχεῖα ἐκμεταλλεύσεως τοῦ Ὁργανισμοῦ Σιδηροδρόμων Ἑλλάδος. Εἰσπράξεις καὶ δαπάναι 50
49. Αὐτοκίνητα ὀχήματα ἐν κυκλοφορίᾳ ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν 51
50. Αὐτοκίνητα ὀχήματα καινούργη καὶ μεταχειρισμένα, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν, τεθέντα τὸ πρῶτον εἰς κυκλοφορίαν 52
51. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν εἰς τὴν Περιφέρειαν Πρωτεύουσας 52
52. Μεταφορικῶν ἔργων, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν ἀστικῶν ΚΤΕΑ τῆς Χώρας 53
53. Μεταφορικῶν ἔργων, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ τῆς Χώρας 53
54. Ὀδικὰ τροχαῖα ἀτυχήματα καὶ φάσις αὐτῶν 54
55. Παθόντα πρόσωπα εἰς ὀδικὰ τροχαῖα ἀτυχήματα, ἀνάλυγος τοῦ βαθμοῦ ἀτυχήματος 54
56. Δύναμις ἐλληνικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου, ἐκ πλοίων 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω 55
57. Ἀργούντα ἐλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω 55
58. Ἀργούντα ἐλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω, κατὰ αἰτίαν ἀργίας, τῇ 30ῃ Ἀπριλίου 1973 55
59. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, κατὰ σημεῖαν 56

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof 31
29. Livestock population 32
30. Livestock products 32
31. Forestry products 32
32. Number of agricultural machinery 33
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories: Years 1970 and 1971 34
34. Fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. Years 1969 - 1971 34

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production 35
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens 36
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches 37
38. Monthly data of mining and manufacturing products 38
39. Production and distribution of electric energy 40
40. Sales of electric energy 40

VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits 41
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions 43

VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade 45
44. Indices of external trade with the EEC countries and the United States 46
45. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination 47
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised) 48

IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value 49

X. TRANSPORTATION

48. Transports of the Hellenic Railways Organization: Passengers and freight transports 50
- 48a. Some economic data of the Hellenic Railways Organization. Receipts and expenditures 50
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use 51
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use 52
51. Urban passenger transport in Greater Athens 52
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country 53
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter-urban buses for the whole Country 53
54. Number and nature of road-traffic accidents 54
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident 54
56. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over 55
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over 55
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, on April 30, 1973, by reason for laying up 55
59. Movement of the Greek ports: Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag 56

Πίναξ

- 59α.Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων, κατὰ ἡπεί-
ρους προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
- 59β.Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως
καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξέναν
σημαίαν
60. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν
καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ
61. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ, κατὰ γραμμὴν
δρομολογίου
62. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ
καὶ ἐξωτερικοῦ

XI. TAXYAPOMIKON TAMIEYTHPION

63. Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑπηρεσίαν, βιβλιάρια ἐν κυκλοφορίᾳ,
ὡς καὶ κίνησις κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβάνομένων
ποσῶν

XII. EΠIKOINΩNIAI

64. Τηλεπικοινωνιακὸς ἐξοπλισμὸς καὶ κίνησις τηλεπικοινων-
νίων. Ἀριθμὸς καὶ χωρητικότης τηλεφωνικῶν κέντρων.
Κίνησις τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων, τηλεγραφημάτων,
μονάδων TELEX καὶ ραδιοτηλεπικοινωνίας

XIII. TOYPIΣMOΣ

65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ:
Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ
μέσον ταξιδίου
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ
τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηρεσίαν, ὡς καὶ περιηγητῶν
καθ' ὁμάδας περίπλου
67. Ἐπισκέπεται μουσεῖων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ
εἰσπράξεις αὐτῶν

XIV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

68. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίαν πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν
69. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργ-
γεῖα, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ
τῶν ἐντὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προ-
καταβολῶν
70. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ
τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ

XV. TIMAI

71. Δεῖνται τιμῶν χονδρικῆς
72. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν
προϊόντων
73. Ἀναθεωρηθεὶς δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ
74. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς
τὴν περιοχὴν Ἀθηνῶν - Πειραιῶς

XVI. NOMISMA - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

75. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ . . .
76. Προσφορά χρήματος
77. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
78. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τρα-
πέζης τῆς Ἑλλάδος
79. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων,
ιδιωτῶν καὶ ιδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τρα-
πέζας καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς
80. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν
81. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφα-
λαίων
82. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ
κλάδους
83. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας
84. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων
85. Χρηματοδότησις ἐμπορίου καὶ καταναλωτῶν
86. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων
87. Δεῖνται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν

Σελὶς
Page

56

57

57

58

59

59

60

61

62

63

64

65

66

68

70

71

72

73

74

74

75

76

77

78

78

79

79

80

80

80

Table

59a.Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast, by continent of ori-
gin and destination

59b.Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast of foreign origin and
destination, under Greek or foreign flag

60. Movement of the Greek ports: Domestic and inter-
national traffic of passengers and goods

61. Movement of the Greek airports: Passenger and
freight traffic by service

62. Domestic and international traffic of passengers and
goods

XI. POST OFFICE SAVINGS BANK

63. Offices, booklets, with drawals and deposits

XII. COMMUNICATION

64. Telecommunication equipment and telecommunica-
tions movement. Number and capacity of telephone
exchanges. Telephone calls, telegrams, TELEX
units and radiotelecommunications

XIII. TOURISM

65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign-
ers, by means of transport
66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece clas-
sified by nationality, and number of cruise pas-
sengers
67. Visitors of museums and archaeological sites, and re-
ceipts thereof

XIV. PUBLIC FINANCE

68. State revenue, by main sources
69. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries,
and of State investments budget, including extra-
budgetary special accounts and fixed advances
70. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis
of the State budget

XV. PRICES

71. Wholesale price indices
72. Monthly private wholesale price indices of selected
commodities
73. The revised consumer price index
74. Monthly average retail prices of selected commodities
in the Athens - Piraeus area

XVI. MONEY AND BANKING

75. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay-
ments
76. Money supply
77. Foreign exchange rates in Athens
78. Assets and liabilities of the Bank of Greece
79. Deposits of public entities, public enterprises, individ-
uals and private enterprises with the greek banks
and special financing institutions
80. Consolidated balance sheet of the commercial banks
81. Total bank credit by source of funds
82. Total bank credit by sectors and branches
83. Credit to agriculture and fishing
84. Credit to manufacturing and mining
85. Credit to trade and consumers
86. Credit to other branches
87. Index numbers of market prices of shares traded on
the Athens Stock Exchange